

**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ**

**ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ**

**29 ноября 1983 года - 18 июля 1984 года**

# **РЕЗОЛЮЦИИ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 3**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

## كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور البورج في جميع أنحاء العالم. تستعد منها من المكتبة التي تتعامل معها أو الكتب التي تملكها المكتبة. يمكن أيضاً الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور البورج في نيويورك أو جنيف.

### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences depositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Найдите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a : Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---

**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ**

**ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ**

**29 ноября 1983 года - 18 июля 1984 года**

# **РЕЗОЛЮЦИИ**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 3**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1985**

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают на номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята. Если резолюция была принята на специальной сессии, то перед римскими цифрами ставится буква "S".

## СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

<b>Повестка дня пятьдесят первой сессии</b> .....	iv
---	----

### **Резолюции, принятые Советом на его пятьдесят первой сессии**

2177 (LI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита в Федеративных Штатах Микронезии, подопечная территория Тихоокеанские острова, июнь 1983 года (пункт 7) .....	1
2178 (LI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова, сентябрь 1983 года (пункт 8) .....	1

### **Другие решения, принятые Советом на его пятьдесят первой сессии**

Утверждение повестки дня (пункт 1) .....	2
Доклад Генерального секретаря о проверке полномочий (пункт 2) .....	2
Выборы Председателя и заместителя Председателя (пункт 3) .....	2
Рассмотрение петиций (пункт 6) .....	2
Предложения государств-членов о предоставлении жителям подопечной территории Тихоокеанские острова возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (пункт 9) .....	2
Распространение в подопечной территории Тихоокеанские острова информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки (пункт 10) .....	2
Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (пункт 11) .....	2
Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (пункт 12) .....	2
Достижение подопечной территорией Тихоокеанские острова самоуправления или независимости и положение в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 13) .....	2
Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 14) .....	2
Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности (пункт 15) .....	2

## ПОВЕСТКА ДНЯ

пятьдесят первой сессии,  
утвержденная Советом на его 1564-м заседании  
14 мая 1984 года

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклад Генерального секретаря о проверке полномочий.
3. Выборы Председателя и заместителя Председателя.
4. Форма и направленность будущих докладов Совета по Опеке Совету Безопасности.
5. Рассмотрение годового доклада управляющей власти за год, закончившийся 30 сентября 1983 года: подопечная территория Тихоокеанские острова.
6. Рассмотрение петиций, перечисленных в приложении к повестке дня<sup>1</sup>.
7. Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита в Федеративных Штатах Микронезии, подопечная территория Тихоокеанские острова, июнь 1983 года.
8. Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова, сентябрь 1983 года.
9. Предложения государств-членов о предоставлении жителям подопечных территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря [резолюции 557 (VI) и 753 (VIII) Генеральной Ассамблеи].
10. Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки: доклад Генерального секретаря [резолюция 36 (III) Совета по Опеке и резолюция 754 (VIII) Генеральной Ассамблеи].
11. Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации [резолюции 2106 В (XX) и 38/21 Генеральной Ассамблеи].
12. Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации [резолюции 3057 (XXVIII) и 38/14 Генеральной Ассамблеи].
13. Достижение подопечными территориями самоуправления или независимости [резолюция 1369 (XVII) Совета по Опеке и резолюция 1413 (XIV) Генеральной Ассамблеи] и положение в подопечных территориях в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюции 1514 (XV) и 38/54 Генеральной Ассамблеи].
14. Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи].
15. Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности [резолюция 70 (1949) Совета Безопасности].

<sup>1</sup> Приложение см. *Официальные отчеты Совета по Опеке и защите на первой сессии, Сессионный выпуск*

## РЕЗОЛЮЦИИ

### принятые Советом на его пятьдесят первой сессии

2177 (LI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита в Федеративных Штатах Микронезии, подопечная территория Тихоокеанские острова, июнь 1983 года

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* на своей пятьдесят первой сессии доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, направленной по приглашению управляющей власти и в соответствии с его резолюцией 2174 (S-XV) от 20 декабря 1982 года для наблюдения за проведением плебисцита в Федеративных Штатах Микронезии, подопечная территория Тихоокеанские острова,

1. *принимает к сведению* доклад выездной миссии;
2. *выражает свое удовлетворение* работой, проделанной выездной миссией по его поручению.

*1576-е заседание  
29 мая 1984 года*

<sup>2</sup> *Официальные отчеты Совета по Опеке, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 1 (T/1860).*

2178 (LI). Доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением плебисцита на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова, сентябрь 1983 года

*Совет по Опеке,*

*рассмотрев* на своей пятьдесят первой сессии доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, направленной по приглашению управляющей власти и в соответствии с его резолюцией 2174 (S-XV) от 20 декабря 1982 года для наблюдения за проведением плебисцита на Маршалловых островах, подопечная территория Тихоокеанские острова,

1. *принимает к сведению* доклад выездной миссии;
2. *выражает свое удовлетворение* работой, проделанной выездной миссией по его поручению.

*1576-е заседание  
29 мая 1984 года*

<sup>3</sup> *Там же, Дополнение № 2 (T/1865).*

## ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ

### принятые Советом на его пятьдесят первой сессии

#### Утверждение повестки дня

На своем 1564-м заседании 14 мая 1984 года Совет утвердил повестку дня пятьдесят первой сессии.

#### Доклад Генерального секретаря о проверке полномочий

На своем 1576-м заседании 29 мая 1984 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о проверке полномочий<sup>4</sup>.

#### Выборы Председателя и заместителя Председателя

На своем 1564-м заседании 14 мая 1984 года Совет избрал Председателем г-на Лорана Рапэна (Франция) и заместителем Председателя г-на Джона У. Д. Маргетсона (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии).

#### Рассмотрение петиций

На своих 1566-1569 и 1571-м заседаниях, состоявшихся 16, 17, 18 и 22 мая 1984 года, Совет заслушал заявления двенадцати петиционеров относительно подопечной территории Тихоокеанские острова. Просьбы о заслушании были распространены в документах T/PET.10/317-T/PET.10/322.

На своем 1570-м заседании 22 мая 1984 года Совет рассмотрел следующие сообщения и петиции, касающиеся подопечной территории Тихоокеанские острова, и принял следующие решения:

<i>Сообщения и письменные петиции</i>	<i>Решения</i>
T/COM.10/L.341-352 T/PET.10/299-301, 303, 307, 311, 312 и 314-316	Принять сообщения к сведению. При необходимости обратить внимание петиционеров на замечания управляющей власти, сделанные на пятьдесят первой сессии Совета.
T/PET.10/302, 304-306 и 313	Принять петиции к сведению.

#### Предложения государств-членов о предоставлении жителям подопечной территории Тихоокеанские острова возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

На своем 1575-м заседании 24 мая 1984 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря<sup>5</sup>.

#### Распространение в подопечной территории Тихоокеанские острова информации об Организации Объединенных Наций и о международной системе опеки

На своем 1575-м заседании Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря<sup>6</sup>.

#### Сотрудничество с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации

#### Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своем 1576-м заседании 29 мая 1984 года Совет постановил рассмотреть пункты 11 и 12 повестки дня одновременно.

На том же заседании Совет принял к сведению заявления, сделанные его членами.

#### Достижение подопечной территории Тихоокеанские острова самоуправления или независимости и положение в отношении осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

#### Сотрудничество со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

На своем 1577-м заседании 30 мая 1984 года Совет постановил рассмотреть пункты 13 и 14 повестки дня одновременно.

На своем 1579-м заседании 14 июня 1984 года Совет постановил обратить внимание Совета Безопасности на выводы и рекомендации, принятые Советом по Опеке по окончании его пятьдесят первой сессии, касающиеся достижения согласно соответствующим положениям Устава и, в частности, статье 83, данной подопечной территорией самоуправления или независимости, а также на заявления членов Совета по этому вопросу.

#### Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности

На своем 1580-м заседании 18 июля 1984 года Совет утвердил свой доклад Совету Безопасности, охватывающий период с 29 ноября 1983 года по 18 июля 1984 года<sup>7</sup>.

<sup>6</sup> T/1866.

<sup>7</sup> *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать девятый год, Специальное дополнение № 1 (S/16738).*

<sup>4</sup> T/1868.

<sup>5</sup> T/1867.